

Referat fra Programstyremøte på fransk onsdag 19.05.21 pr. Zoom

Til stede: Margery Vibe Skagen, Sébastien Liautaud, Sonia Lagerwall, Francis Badiang Oloko, Øyvind Gjerstad, Runa Falck, Solveig Lygren, Kjersti Fløttum, Oda Kristine Westad (studentrepresentant) og Gita Pattanaik Rongevær (referent)

Frafall: Myriam Daniele Coco (med beskjed)

1) Godkjenning av dagsorden: Godkjent

2) Orienteringssaker:

- a. Søker tall for høsten: Få søkere på nettkursene (FRAN623 og FRAN624) foreløpig. Fristen er 1 juni med utvidet frist til 15 juni. EVU-kontoret reklamerer videre. KFK (Fransk1) 7 søkere.
- b. Pilot om økt studentmobilitet: Fransk har søkt om insentivmidler. UiB sentralt jobber med dette. Fra IF er det arabisk og fransk som er med i dette prosjektet. Fransk har søkt om å få en fransktalende student som skal jobbe med informasjon og assistere med dette prosjektet. Studentundersøkelse er foreslått og skal vurderes videre.
- c. Myriam informerer (via e-post) om ARQUS: Den 29. juni holdt UiB og St Étienne et nettmøte, hvor begge institusjonene presenterte seg med ansatte og studenter.
 - Ansvarig i St Étienne, Clara Mortamet og Myriam har allerede begynt å se gjennom hverandres institusjoners programmer for å identifisere kurs og mulig samarbeid og kommer til å ha et møte i juni.

3) Vedtakssaker:

A. Programsensorrapport: Årsstudium i fransk. Programsensor Geir Uvsløkk. Rapporten var mye positiv i helhet og programstyret tar de gode synspunktene til orientering.

Viktige kommentarer fra Geir:

- er positiv til hele omstruktureringen og endringen av studieprogram hvor emnene ble endret fra 15 stp. til 10 stp.
 - Vurderingsformen på FRAN122 med 7 dagers hjemmeeksamen med 1500 ord, kunne eventuelt byttes til mappevurdering der den muntlige presentasjonen inngår. Programstyret vurderer dette videre.
 - FRAN120 og FRAN121: oppleves mye teoretisk. En praktisk komponent bør innføres.
 - Sensorveiledninger: FRAN120 og FRAN121 er komplette og faglig betryggende. Men sensorveiledningene på litteratur- og kultur-emner må bli mer fullstendige.
- a. Tilpasning av undervisning og vurdering i forbindelse med korona høsten 2021.

Endringer som gjelder obligatoriske arbeidskrav

FRAN100, FRAN123, FRAN124, FRANDI101, DIDAFRAN1: Legg til alternativet digital undervisning.

- kravet om 75% obligatorisk oppmøte gjelder også digitalt undervisning.

- *Det blir kravd at studentane deltek på minimum 75% av førelesingar/seminar(også digital) for å få gå opp til vurdering i emnet.*
- *Students must attend at least 75 % of the lectures/seminars (including digital teaching) in order to be eligible for assessment in this course.*

Endringer som gjelder vurderingsform

FRAN100 (ordinær skoleeksamen): Endre fra skoleeksamen til skriftleg eksamen heimefrå

- *Hausten 2021 er vurderingsforma endra frå skriftleg skoleeksamen til 4 timars skriftleg eksamen heimefrå + éin time teknisk tid, som tiltak mot spreiging av koronavirus.*
- *In the fall semester 2021, the form of assessment has been changed from school exam to a 4-hour written examination from home + 1 hour technical time, as a measure to prevent transmission of the corona virus.*

FRAN123 (ordinar eksamen): Endre fra skoleeksamen til skriftleg eksamen heimefrå

- *Hausten 2021 er vurderingsforma endra frå skriftleg skoleeksamen til 4 timars skriftleg eksamen heimefrå, som tiltak mot spreiging av koronavirus.*
- *In the fall semester 2021, the form of assessment has been changed from school exam to a 4-hour written examination from home, as a measure to prevent transmission of the corona virus.*

FRAN204 (gjentakseksamen): endre skoleeksamen til 3 dagers heimeeksamen (1500 ord) og avsluttende muntlig eksamen:

- *Hausten 2021 er vurderingsforma endra frå skoleeksamen til heimeeksamen på 3 dagar med en avsluttende muntlig digital eksamen, som tiltak mot spreiging av koronavirus.*
- *In the fall semester 2021, the form of assessment has been changed from school exam to a three-day home exam with a final digital oral exam, as a measure to prevent transmission of the corona virus.*

FRAN205 (gjentakseksamen): endre skoleeksamen til 7 timers skriftlig eksamen heime

- *Hausten 2021 er vurderingsforma endra frå skriftleg skoleeksamen til seks timars skriftleg eksamen heimefrå + éin time teknisk tid, som tiltak mot spreiging av koronavirus.*
- *In the fall semester 2021, the form of assessment has been changed from school exam to a 6-hour written examination from home + 1 hour technical time, as a measure to prevent transmission of the corona virus.*

FRAN124, FRAN350 (ordinær eksamen); FRAN254, FRAN255, DIDAFRAN2 (gjenstakseksamen): Endre fra munnleg eksamen til digital munnleg eksamen

- *Hausten 2021 blir munnleg eksamen digital, som tiltak mot spreiding av koronavirus.*
- *In the fall semester 2021, the oral exam will be held digitally, as a measure to prevent transmission of the corona virus.*

Endringer som gjelder tillatte hjelpemidler ved eksamen

FRAN100, FRAN123 (ordinær eksamen); FRAN120, FRAN121, FRAN122, FRAN204, FRAN205, SEK100 (gjentakseksamen):

- *Hausten 2021 er alle hjelpemiddel tillatne ved eksamen under forutsetning av korrekt bruk av kilder. Det er en selvfølge at teksten som leveres er studentens egen. UiB bruker Urkund til elektronisk plagiattkontroll av innleverte studentbesvarelser.*
- *In the fall semester 2021, all aids are permitted during the exam, provided a correct use of sources. It goes without saying that the text that is delivered is the student's own. UiB uses Urkund for electronic plagiarism control of submitted student answers.*

4) Vedtakssaker– Studieplanendringer:

- a. KLIMA200: Under Arbeids- og undervisningsformer endre: *Det blir normalt gitt to timar førelesing/seminar i veka i ~~ti~~ elleve til tolv veker.*
- b. FRAN120/FRAN620 & FRAN121/FRAN621: Under Obligatorisk undervisningsaktivitet endre: *Emnet omfattar ~~to~~ en obligatoriske øvingsoppgåver med omfang og innhald omlag som ved eksamen. Oppgåvene er obligatoriske for alle studentar på emnet, og for å få gå opp til eksamen må studenten ha levert dei obligatoriske øvingsoppgåvene innan fastsette fristar. Fristane vert kunngjort seinast ved undervisningsstart for emnet. ~~Kvar~~ Oppgåven vert kunngjort ei veke før fristen. Godkjenninga av obligatoriske arbeidskrav er gyldig i undervisningssemesteret og semesteret etter.*
- c. FRAN254: Under Vurderingsformer endre:

Eksamen er ei semesteroppgåve på om lag ~~3000~~ 4000-5000 ord i fransk litteratur, skriven i løpet av semesteret. Ein skal skriva oppgåva på fransk.

- d. FRAN255 & FRAN255L: Under Vurderingsformer tillegg i rødt er foreslått:

Som avslutning på emnet vert det arrangert ein munnleg eksamen i grammatikk- og lingvistikkpensumet *på omlag 20-30 minutt*. Prøva skal samstundes syna den munnlege dugleiken i fransk hjå kandidatane.

5) Diskusjonssaker:

- a. Veiledere til masteroppgave av Maj Brit Dahl (**vedlegg 3**): Hovedveileder (Sebastien Liautaud)
- b. Planlegging av faglig introduksjonsuke + kollokvier til høsten: 7 studenter kan jobbe med det (3 frankofone og 4 norsktalende studenter). Det legges til i uke 33. Opplegget gjelder for studenter i emnene FRAN100, FRAN123, FRAN124 og SEK100. Undervisningen må legges til etter kl.16 på ettermiddagene. Studentene planlegger opplegget i uke 32. Det blir et planleggingsmøte med studentassistentene og fagmiljøet onsdag 26 mai kl.14-16 på zoom.

For vedlegg ta kontakt med studieveileder.if@uib.no.